V60
CROSS COUNTRY

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

У цьому стислому посібнику Quick Guide описується добірка функцій вашого Volvo. Більш детальну інформацію для власника можна знайти в авто, у додатку і в Інтернеті.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ АВТО

Посібник з експлуатації наявний на центральному дисплеї авто, де його можна знайти на верхній панелі.

МОБІЛЬНИЙ ДОДАТОК

Посібник з експлуатації також наявний в якості додатку (Volvo Manual) для смартфонів та планшетів. Додаток також містить навчальні відео для обраних функцій.

ВЕБ-САЙТ ПІДТРИМКИ VOLVO

На веб-сайті підтримки Volvo Cars (support.volvocars.com) наявні посібники та навчальні відео, а також додаткова і довідкова інформація щодо вашого Volvo й різних аспектів володіння вашим авто.

ДРУКОВАНА ІНФОРМАЦІЯ

У відділенні для рукавичок є додаток до посібника з експлуатації, в якому наявна інформація про запобіжники та характеристики, а також стислий огляд важливої і практичної інформації. Друкований посібник з експлуатації з відповідним додатком можна замовити.

ЗМІСТ

01. ЗНАЙОМСТВО З ВАШИМ VOLVO

У цьому розділі ви знайдете інформацію про деякі системи та послуги Volvo, огляд кузова й салону автомобіля, а також його центрального дисплея.

02. САЛОН І ПІДКЛЮЧЕННЯ

Тут ви можете прочитати про різні функції автомобіля в салоні авто наприклад налаштування сидінь та з'єднання з Інтернетом.

03. СТОРІНКИ ЦЕНТРАЛЬНОГО ДИСПЛЕЯ

Тут ви знайдете інформацію про основні сторінки центрального дисплея, на яких ви зможете керувати багатьма функціями автомобіля.

04. РОЗУМНЕ КЕРУВАННЯ

У цьому розділі описані декілька систем підтримки водія і наведені рекомендації щодо економічного стилю водіння.

05. РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСУ

Тут ви знайдете різні команди/фрази, які можна використовувати із системою розпізнавання голосу.

06. СПЕЦІАЛЬНИЙ ТЕКСТ

Попередження, важливі повідомлення і примітки, які конче необхідно прочитати.

Усі відомі на момент публікації типи додаткового обладнання чи аксесуарів позначено зірочкою: *.

VOLVO
Volvo On Call
Making everyday life a little less complicated
Sign In
Try Demo
Åsnäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Telenor
Studio
Sound optimized for driver
Bowers & Wilkins

ПОЧАТОК

Є декілька функцій, термінів та порад, з яких найкраще розпочинати знайомство з вашим автомобілем Volvo.

Volvo ID

Volvo ID є персональним ідентифікатором, який забезпечує доступ до низки послуг з єдиним іменем користувача та паролем. Серед прикладів можна навести Volvo On Call*, сервіси мап*, особистий логін на вебсайті volvocars.com, а також можливість замовляти сервісно-ремонтні роботи. Ви можете створити Volvo ID на веб-сторінці volvocars.com, у додатку Volvo On Call, або ж безпосередньо у вашому авто.

Sensus

Sensus - це інтуїтивно зрозумілий інтерфейс автомобіля, який охоплює всі функції авто, у тому числі, розваги, з'єднання з Інтернетом, навігацію* та інформаційні сервіси. Саме Sensus забезпечує комунікацію між вами, автомобілем і зовнішнім світом.

Volvo On Call*

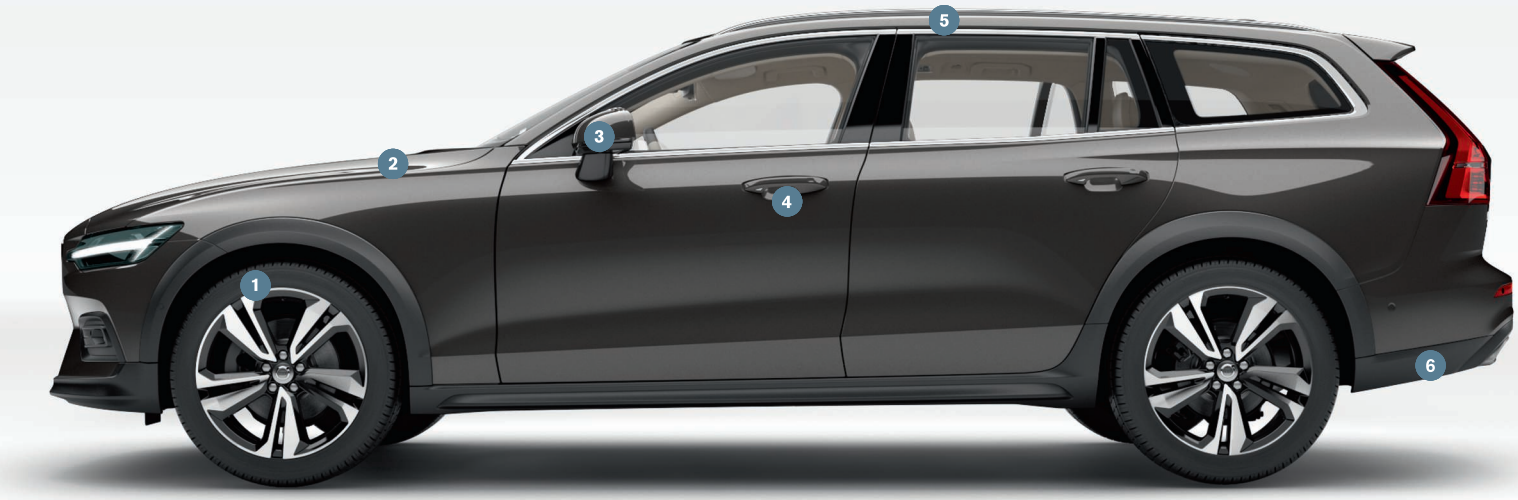
Volvo On Call забезпечує прямий зв'язок[1] з автомобілем і додатковий комфорт та допомогу 24 години на добу. У додатку Volvo On Call можна переглядати інформацію про автомобіль, наприклад, чи слід замінити лампи або додати рідину омивача. Ви зможете замикати та відмикати авто, перевіряти рівень пального та знаходити найближчу АЗС. Передстартову підготовку також можна налаштовувати і запускати в системі клімат-контролю або ж за допомогою функції дистанційного запуску автомобіля[2]. Для початку роботи завантажте додаток Volvo On Call.

Послуга Volvo On Call також включає в себе сервіс мобільної технічної допомоги, інші безпекові послуги та виклик екстреної допомоги кнопками **ON CALL** та **SOS**, розташованих на консолі на стелі авто.

Профілі водія

Багато налаштувань автомобіля можна адаптувати за особистими уподобаннями водія і зберегти їх в одному чи декількох профілях водія. Кожен ключ можна закріпити за профілем водія. Див. розділ Верхня панель у цьому стислому посібнику Quick Guide, щоб отримати детальнішу інформацію про профілі водія.

1 Для цього необхідно, щоб і автомобіль, і мобільний пристрій перебували в зоні покриття мобільної мережі або інше Інтернет-з'єднання.
2 Наявна на певних ринках та моделях.


1
2
3
4
5
6

ОГЛЯД, ЕКСТЕР'ЄР

1. **Перевірте і збережіть нові дані про тиск в шинах (ITPMS)*** у **TPMS** в додатку **Состояние автомобиля** на сторінці додатків центрального дисплея. У випадку низького тиску в шинах на дисплеї водія засвічується символ (!) і світиться постійним світлом. У випадку низького тиску в шинах перевірте та відновіть правильний тиск в усіх чотирьох шинах, потім натисніть **Сохранить давление**, щоб зберегти нові налаштування тиску в системі.
2. **Перевірка рівня моторного мастила** проводиться в додатку **Состояние автомобиля**. Тут ви також можете переглядати повідомлення стану та замовляти сервісно-ремонтні роботи*.
3. **Дзеркала заднього огляду** можуть повертатися під кутом вниз автоматично* під час ввімкнення задньої передачі. Коли автомобіль замикається чи відмикається ключем ДК, дзеркала заднього огляду можуть складатися і розкладатися автоматично. Вмикайте ці функції в меню **Настройки ➔ My Car ➔ Зеркала и комфорт** на верхній панелі центрального дисплея.
4. **Замикання/відмикання без ключа*** означає, що для того, щоб замкнути або відімкнути авто вам просто достатньо мати ключ ДК, наприклад, у кишені. Ключ ДК має перебувати, приблизно, в радіусі 1 метру (3 футів) від авто.

   Візьміться за ручку дверцят або натисніть на прогумовану натискну пластину, щоб відімкнути авто. Щоб замкнути авто, злегка натисніть на одну із заглибин у ручці дверцят. Намагайтеся не торкатися обох натискних поверхонь одночасно.
5. **Панорамний дах*** має скляний люк і сонцезахисну шторку. Він приводиться в дію елементом керування над дзеркалом заднього огляду, коли електросистема авто перебуває, принаймні, в положенні **I**. Щоб відкрити дах у вентиляційному положенні, натисніть елемент керування вгору. Щоб закрити його, натисніть на елемент керування вниз. Щоб повністю відкрити панорамний дах, двічі потягніть елемент керування назад. Щоб закрити панорамний дах, двічі потягніть елемент керування вниз.
6. **Двері багажника з електроприводом*** можна відкривати рухом ноги*. Для цього слід зробити повільний рух ногою вперед під лівою частиною заднього бампера. Зачиніть і замкніть двері багажника за допомогою кнопки на нижньому торці. Ви також можете зачиняти двері багажного відділення повільним рухом ноги. Автомобіль має бути устаткований функцією замикання / відмикання без ключа*, щоб уможливити відмикання дверей багажного відділення рухом ноги. Під час відкриття та закриття багажного відділення рухом ноги ключ ДК має перебувати, приблизно, в межах 1 метра (3 футів) позаду авто.

   Щоб запобігти удару дверей багажника, наприклад, об стелю гаража, можна запрограмувати максимальну висоту їхнього відчинення. Ви можете встановити обмеження максимального відкриття дверей багажника. Таким чином, вони будуть зупинятися в бажаному положенні. Потім натисніть і утримуйте щонайменше 3 секунди, щоб зберегти положення.

01

ЗАМИКАННЯ ТА ВІДМИКАННЯ

Ключ з пультом дистанційного керування

Одне коротке натискання замикає дверцята, двері багажника та заправний лючок і переводить сигналізацію* в режим охорони.

Довге натискання одночасно закриває панорамний дах* та всі бокові вікна.

Одне коротке натискання відмикає дверцята, двері багажника та заправний лючок і знімає сигналізацію* з режиму охорони.

Довге натискання одночасно відкриває всі бокові вікна.

Одне коротке натискання відмикає та відключає сигналізацію тільки для дверей багажника.

Довгим натисканням можна зачиняти й відчиняти двері багажника з електроприводом*.

Функція паніки вмикає покажчики поворотів і клаксон, щоб привернути увагу, коли це є необхідним. Натисніть і утримуйте кнопку принаймні 3 секунди або ж двічі натисніть кнопку в межах 3 секунд, щоб увімкнути функцію. Функцію можна вимикати тією ж кнопкою, після того, як вона попрацювала принаймні 5 секунд. Інакше вона вимкнеться автоматично через 3 хвилини.

Приватне замикання

Функція приватного замикання використовується для замикання дверей багажника, що може бути корисним, наприклад, коли автомобіль залишається в автосервісі або в готелі.

– На сторінці функцій центрального дисплея торкніться **Private Locking**, щоб увімкнути / вимкнути функцію.

На екрані з'являється спливне віконце для ввімкнення / вимкнення. Під час кожного замикання необхідно обирати чотиризначний код. Під час першого використання функції слід ввести додатковий захисний код.

Замикання* відділення для рукавичок проводиться вручну, за допомогою ключа, що додається, який розташовано у відділенні для рукавичок.

1
2
3
4
5
6
7
13:45
Ånäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's
Telenor
Studio
Sound optimized for driver
22°
AUTO
22°
DRIVE MODE

ОГЛЯД, ІНТЕР'ЄР

1. **Центральний дисплей** використовується для керування багатьма функціями авто, наприклад, мультимедійною системою, навігаційною системою*, клімат-контролем, системами підтримки водія та інтегрованими автомобільними додатками.
2. **На дисплеї водія** наводиться поточна ходова інформація автомобіля, наприклад, швидкість, оберти двигуна, навігація* та системи активної підтримки водія. Ви можете обирати, що саме буде виводитися на дисплей водія в меню додатка, який можна відкривати з правої кнопкової панелі на кермі. Налаштування також можна проводити в меню **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Дисплеи** на верхній панелі центрального дисплея.
3. **Верхній дисплей*** доповнює дисплей водія і проектує інформацію на лобове скло. Його можна ввімкнути на сторінці функцій на центральному дисплеї.
4. **Вимикач стартера** використовується для запуску авто. Поверніть за годинниковою стрілкою і відпустіть його, щоб привести систему запалювання в положення **I**. Натисніть і утримуйте педаль гальма і поверніть вимикач стартера за годинниковою стрілкою, щоб запустити авто. На автомобілях з МКПП необхідно також натискати педаль зчеплення. Для автомобілів з АКПП має бути обране положення **P** або **N**. Вимикайте авто, повертаючи вимикач стартера за годинниковою стрілкою.
5. **Режими водіння*** встановлюються елементом керування на тунельній консолі. Автомобіль завжди заводиться в режимі Comfort. Натисніть на елемент керування і прокручуйте, щоб обрати **Comfort**, **Eco**, **Off Road**, **Dynamic/Polestar Engineered*** та **Individual** на центральному дисплеї. Щоб підтвердити вибір, натисніть на елемент керування. У режимі **Individual** ви можете адаптувати режим водіння відповідно до тих ходових характеристик, яким ви надаєте перевагу. Індивідуальний режим водіння вмикається в меню **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Индивидуальный режим вождения** на верхній панелі центрального дисплея.
6. **Стоянкове гальмо** вмикається, коли ви тягнете за важіль керування (Ⓟ) вгору, при цьому засвічується відповідний символ на дисплеї водія. Вимикайте його вручну - для цього натисніть на педаль гальма і опустіть вниз важіль керування. За допомогою функції автогальмування в нерухомому стані (Ⓐ) можна відпустити педаль гальма, зберігаючи при цьому ефект утримування авто на місці, наприклад, на світлофорах.

   Пам'ятайте, що як функцію автогальмування в нерухомому стані, так і функцію автоматичного застосування стоянкового гальма слід вимикати перед використанням автоматичної автомийки. Вимикайте автоматичне застосування стоянкового гальма можна вимкнути на верхній панелі центрального дисплея, в меню **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Стояночный тормоз и подвеска**.
7. **Вимикач подушки безпеки пасажира*** розташований на торці панелі приладів з боку пасажира. До нього можна дістатися при відкритих дверцятах. Потягніть за вимикач назовні і поверніть його в положення **ON/OFF**, щоб увімкнути/вимкнути подушку безпеки.

01
13:45
Ånäsvägen
Current position
Lune - Leave The World...
Daniel's Phone
Telenor
Studio
Sound optimized for driver
22°C
AUTO
22°C

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

На **центральному дисплеї** ви можете проводити налаштування і керувати більшістю функцій. На центральному дисплеї є три основних сторінки: головна, сторінка функцій та сторінка програм. Ви можете заходити на сторінку функцій та сторінку додатків з головної сторінки, проводячи по екрану праворуч або ліворуч. Також є верхня панель, яку можна розгортати, тягнучи вниз верхню частину дисплея.

Змінюйте зовнішній вигляд центрального дисплея і дисплея водія, обираючи тему в **Настройки ➔ My Car ➔ Дисплеи** на верхній панелі. Тут ви також можете обирати темне чи світле тло для центрального дисплея.

Повертайтеся на головну сторінку з іншої сторінки коротким натисканням на фізичну кнопку "дім" під дисплеєм. Після цього на екран буде виведена та версія головної сторінки, яка використовувалася минулого разу. Ще одне натискання на кнопку "дім" поверне всі мініатюри головної сторінки у стандартний режим.

Щоб очистити центральний дисплей, заблокуйте сенсорний екран довгим натисканням на фізичну кнопку "дім" під дисплеєм. Вмикайте дисплей коротким натисканням на кнопку "дім".

Панель статусу вгорі дисплея відображує поточні процеси в авто. Ліворуч відображується інформація про мережу та з'єднання, а також мультимедійна інформація; час та індикатор фонової активності відображується праворуч.

На кліматичному рядку внизу ви можете задавати температуру та керувати налаштуваннями комфорту сидінь, торкаючись відповідної піктограми. Відкривайте кліматичну сторінку, торкаючись центральної кнопки на кліматичному рядку.

1. Активуйте налаштування сидіння на центральному дисплеї, повертаючи елемент керування вгору/вниз.
2. Гортайте різні функції на центральному дисплеї, повертаючи регулятор вгору/вниз.
3. Змінюйте налаштування обраної функції, натискаючи верхню/нижню/передню/задню частину регулятора.

Збереження налаштувань

1. Налаштуйте сидіння, зовнішні дзеркала та верхній дисплей* у бажане положення і натисніть кнопку **M** на панелі дверцят. Засвічується світловий індикатор в кнопці.
2. В межах 3 секунд натисніть кнопку пам'яті **1** або **2**. Лунає звуковий сигнал, і світловий індикатор у кнопці **M** гасне.

Щоб скористатися збереженим налаштуванням:

При відкритих дверцятах натисніть і відпустіть одну з кнопок пам'яті.

При закритих дверцятах - натисніть і утримуйте одну з кнопок пам'яті, доки система не відкриє збережене положення.

ПЕРЕДНІ СИДІННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ*

Скористайтеся елементами керування на зовнішньому боці сидіння, наприклад, щоб відрегулювати, положення сидіння та підтримку попереку*. Два елементи керування, що мають форму крісла, використовуються для регулювання положення сидіння. Третій багатофункціональний регулятор* використовується для регулювання різних функцій підвищеного комфорту, наприклад, масажу*.

Елементи керування у формі крісла

Регулюйте положення подушки сидіння або ж пересувайте все сидіння за допомогою нижнього регулятора. Регулюйте кут нахилу спинки за допомогою заднього регулятора.

Багатофункціональний регулятор[3]

Налаштування масажу*, подушок бокової підтримки*, підтримки попереку* та вильоту подушки сидіння* здійснюється багатофункціональним регулятором.

[3] На автомобілях з чотирипозиційною підтримкою попереку*

СКЛАДЕННЯ СПИНОК ЗАДНЬОГО СИДІННЯ

Під час складення заднього сидіння переконайтеся в тому, що його спинка та підголівник не торкаються спинки переднього сидіння. Щоб опустити спинки передніх сидінь, спочатку може знадобитися провести регулювання сидінь.

Складення спинок

Щоб уможливити складення заднього сидіння, автомобіль має перебувати в нерухомому стані, при цьому двері багажного відділення мають бути відчинені. Пересвідчіться в тому, що на задньому сидінні немає людей чи речей.

1. Опустіть підголівник центрального сидіння вручну.
2. Потягніть вгору ручку розблокування спинки і водночас нахиліть спинку вперед. Ручка розблокування підголівників піднімається вгору автоматично під час складення спинки. Червоний індикатор поруч із фіксатором позначає, що спинка більше не заблокована.
3. Спинка розблоковується, після чого її необхідно скласти в горизонтальне положення вручну.

Підняття спинок сидінь

1. Підніміть спинку крісла вгору/назад до фіксації.
2. Підніміть підголівник вручну.
3. За необхідності підніміть підголівник центрального сидіння.

КЕРМО

Регулювання керма

Ви можете відрегулювати положення керма по висоті та глибині.

1. Натисніть/потягніть[4] за важіль під кермом вперед/назад.
2. Відрегулюйте положення керма, потім поверніть важіль назад, щоб зафіксувати кермо.

Ліва кнопкова панель

Підтримку водія можна обирати на дисплеї водія за допомогою стрілок на лівій кнопковій панелі керма (◄ та ►). Білий колір символу підтримки водія означає, що функція активна. Сірий символ означає, що функція була зупинена або ж перебуває в режимі очікування.

Символи на дисплеї водія:

- **Обмежувач швидкості** допомагає уникати перевищення встановленої максимальної швидкості.
- **Круїз-контроль** допомагає підтримувати постійну швидкість.
- **Адаптивний круїз-контроль*** допомагає підтримувати постійну швидкість у поєднанні із заданим часовим інтервалом до автомобіля, що рухається попереду.
- **Pilot Assist** допомагає водієві утримувати авто між лініями бокової розмітки смуги, застосовуючи активну допомогу в кермовому керуванні, а також допомагає підтримувати постійну швидкість у поєднанні із заданим часовим інтервалом до авто, що рухається попереду.

Натисніть, щоб увімкнути чи вимкнути обрану функцію.

Одне коротке натискання на ↻+ / — збільшує / зменшує збережену швидкість на 5 км/г (5 миль/г). Натисніть і утримуйте кнопку, щоб змі-

нювати швидкість плавно, без стрибків. Відпустіть кнопку після встановлення бажаної швидкості.

/ зменшує / збільшує дистанцію до автомобіля, що рухається попереду, під час використання адаптивного круїз-контролю та Pilot Assist.

Одне натискання на + також відновлює задану швидкість для обраної функції.

Права кнопкова панель

Користуйтеся правою кнопковою панеллю керма для навігації по дисплею водія.

Меню додатка дисплея водія відкривається/закривається. Звідси можна керувати роботою бортового комп'ютера, мультимедійного плеєра, телефону та навігаційною системою*.

Прокручуйте додатки стрілками ліворуч або праворуч.

Обирайте, скасовуйте вибір або підтверджуйте опцію, наприклад, за допомогою меню бортового комп'ютера або видаляйте повідомлення на дисплеї водія.

Прокручуйте функції обраного додатку, торкаючись верхньої чи нижньої частини екрана.

Збільшити / зменшити гучність відтворення мультимедійних файлів можна за допомогою ▼ та ▲. Якщо жодна інша функція не активна ці кнопки можуть виконувати функцію регулятора гучності.

Регулятор гучності вмикається кнопкою і забезпечує керування відтворенням мультимедійного контенту, навігацією та клімат-контролем за допомогою голосових команд. Скажіть, наприклад, "**Radio**", "**Raise temperature**" або "**Cancel**".

Більше голосових команд див. у розділі "Голосове керування" в цьому короткому посібнику.

Бортовий комп'ютер

Бортовий комп'ютер виводить на екран різні показники під час подорожі, наприклад, пробіг, споживання пального і середню швидкість. Можна обирати, яку інформацію бортового комп'ютера слід показувати на дисплеї водія. Бортовий комп'ютер обчислює відстань, яку можна проїхати до випорожнення паливного бака. Щоб вивести на екран різні опції, користуйтеся правою кнопковою панеллю на кермі. Коли на дисплеї водія відображується "----", в паливній системі залишається недостатньо пального, щоб обчислити відстань, яка залишається до повного випорожнення бака. Заправте авто якнайшвидше.

4 Залежно від ринку.

Функція **освітлення на підході** вмикає зовнішнє освітлення, коли ви відмикаєте авто ключем і допомагає вам безпечно дійти до автомобіля у темряві.

Затримка вимкнення освітлення забезпечує освітлення темної вулиці після замикання автомобіля. Вмикайте функцію після вимкнення автомобіля. Для цього посуньте лівий підкермовий перемикач до панелі приладів, потім відпустіть його. Час затримки вимкнення освітлення можна налаштувати на центральному дисплеї.

Скидання лічильника щоденного пробігу

Скидайте всю інформацію в ручному лічильнику щоденного пробігу (TM) довгим натисканням на кнопку **RESET**. Коротке натискання скидає тільки пробіг. Автоматичний лічильник щоденного пробігу (TA) обнуляється автоматично, якщо авто не використовувалося протягом 4 годин.

ЛІВИЙ ПІДКЕРМОВИЙ ПЕРЕМИКАЧ

Функції фар контролюються лівим підкермовим перемикачем.

У режимі **AUTO**, автомобіль буде визначати інтенсивність освітлення автоматично та регулювати світло фар відповідним чином, наприклад, коли настає вечір, або коли ви в'їжджаєте в тунель. Поверніть коліщатко підкермового перемикача в положення, щоб фари автоматично переходили на ближнє світло при наближенні зустрічних автомобілів. Потягніть підкермовий перемикач до керма, щоб увімкнути дальнє світло вручну; відведіть його убік панелі приладів, щоб вимкнути дальнє світло вручну.

Активні поворотні фари* забезпечують максимальну ефективність освітлення на поворотах та перехрестях - світло фар слідує за рухами керма. Функція вмикається автоматично під час запуску авто, але її можна вимкнути на сторінці функцій на сторінці центрального дисплея.

ПРАВИЙ ВАЖІЛЬНИЙ ПЕРЕМИКАЧ

Правий важільний перемикач призначений для керування склоочисниками та датчиком дощу.

- Перемістіть важільний перемикач донизу, щоб виконати один цикл очищення на лобовому склі.
- Пересувайте важіль перемикача вгору, перемикаючи між переривчастим, звичайним та швидким циклами роботи очисників.
- Коліщатком на важільному перемикачі регулюється частота циклів.
- Перемістіть важільний перемикач до керма, щоб увімкнути омивачі лобового скла і передніх фар, або від себе до панелі приладів, щоб увімкнути омивач заднього вікна.

Натисніть кнопку датчика дощу, щоб увімкнути/вимкнути датчик дощу. Важільний перемикач склоочисників лобового скла має бути в положенні **0** або в положенні одноразового витирання скла. Датчик дощу автоматично вмикає склоочисники відповідно до того, яка кількість води знаходиться на лобовому склі. Повертайте тумблерне коліщатко вгору/вниз, щоб відрегулювати його чутливість (вище/нижче).

Натисніть, щоб увімкнути переривчасте витирання заднього скла.

Натисніть, щоб увімкнути очисник заднього скла в постійному режимі роботи.

Використовуйте сервісний режим очисників скла, наприклад, під час заміни, очищення або підняття щіток очисників. Торкніться кнопки **Серв. полож. стеклоочист.** на сторінці функцій центрального дисплея, щоб увімкнути або вимкнути режим обслуговування.

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ В САЛОНІ АВТО

Функціями системи клімат-контролю для передньої та задньої зон салону авто можна керувати з центрального дисплея, а також кнопками на центральній консолі та задній частині тунельної консолі*. Деякими кліматичними функціями також можна управляти голосовими командами.

Іконка, що використовується для доступу на кліматичну сторінку, розташована по центру внизу центрального дисплея. Коли текст **Clean Zone** синього кольору, це означає, що всі умови для гарної якості повітря в салоні авто виконані.

– Торкніться **AUTO** на сторінці кліматичної системи, щоб увімкнути автоматичне керування декількома функціями. Коротке натискання забезпечує автоматичне керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні авто.

  Довге натискання забезпечує автоматичне керування рециркуляцією, кондиціонуванням та розподілом повітря в салоні, окрім цього, температура та швидкість обертання вентилятора переводяться на стандартні налаштування: 22°C (72°F) та рівень **3** (рівень **2** на задньому сидінні[5]). Ви можете регулювати температуру та швидкість вентилятора, не вимикаючи автоматичне керування кліматичною системою.

– Торкніться однієї з іконок на кліматичному рядку внизу центрального дисплея, щоб відрегулювати температуру, обігрів сидінь* та швидкість обертання вентилятора.

Щоб синхронізувати температуру в усіх зонах з температурою зони водія, натисніть на піктограму температури з боку водія, а також **Синхронизация температуры** .

Передстартова підготовка*

Передстартову підготовку можна налаштувати на центральному дисплеї авто, а також в мобільному додатку Volvo On Call*.

Передстартова підготовка забезпечує обігрів* чи вентиляцію салону авто перед початком руху. Також можна запускати передстартову підготовку напряму за допомогою таймера.

Прямий запуск передстартової підготовки

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї.
2. Виберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки** і торкніться **Подготовка**.

Налаштування таймера для передстартової підготовки

1. Відкрийте кліматичну сторінку на центральному дисплеї.
2. Оберіть вкладку **Климат-контроль в реж. парковки** ➔ **Добавить таймер** і налаштуйте дату/день за необхідністю.

Система контролю якості повітря IAQS*

IAQS є частиною пакета Clean Zone Interior Package*. Це є повністю автоматичною системою, що очищує повітря в салоні авто від таких забрудників, як частки, вуглеводні, оксиди азоту та приповерхневий озон. Функцію можна ввімкнути на верхній панелі центрального дисплея, в меню **Настройки** ➔ **Климат-контроль** ➔ **Датчик качества воздуха**.

5 На автомобілях з 4-зонною кліматичною системою*.

З'ЄДНАННЯ

Ви можете відтворювати та керувати мультимедійним контентом, повідомленнями SMS, телефонними дзвінками, а також підключати авто до Інтернету через різні зовнішні пристрої, наприклад, смартфони, за допомогою функції розпізнавання голосу. Для використання підключених пристроїв електросистема автомобіля має перебувати, принаймні, у положенні **I**.

Автомобільний модем[6]

Найпростіший і найефективніший спосіб підключити авто до Інтернету - скористатися власним модемом автомобіля. Він забезпечує найкраще з'єднання, вмикається автоматично для кожної подорожі і не потребує підключення смартфону.

1. Вставте особисту SIM-карту в слот поруч з підлогою з боку пасажира.
2. Натисніть **Настройки** ➔ **Связь** ➔ **Общий доступ к модему автомобиля** на верхній панелі.
3. Увімкніть, ставлячи позначку в клітинці **Общий доступ к модему автомобиля**.

Спільний доступ до Інтернету

Коли авто підключене до Інтернету через модем, ви можете відкривати спільний доступ до Інтернет-з'єднання (точка доступу Wi-Fi) для інших пристроїв. Торкніться **Настройки** на верхній панелі і в меню **Связь** ➔ **Точка доступа Wi-Fi автомобиля**.

Bluetooth

Використовуйте Bluetooth, головним чином, для керування телефонними викликами, SMS та мультимедійним контентом вашого телефону через систему автомобіля. Ви також можете підключати авто до Інтернету по Bluetooth. Одночасно можна підключати два пристрої Bluetooth при цьому один із них може використовуватися тільки для відтворення потокового мультимедійного контенту. Два телефони, що підключаються найчастіше, будуть підключені автоматично під час

наступного використання авто, якщо функція Bluetooth телефону активна. У системі зберігається список до 20 пристроїв, спрощуючи з'єднання, коли пристрої використовуються наступного разу.

1. Увімкніть Bluetooth на телефоні. Щоб підключитися до Інтернету, також увімкніть спільний доступ до Інтернету.
2. Відкрийте підкатегорію телефон на центральному дисплеї.
3. Торкніться **Добавить телефон**, або, якщо телефон вже підключений, торкніться **Изменить**, потім **Добавить телефон**.
4. Оберіть телефон, який ви хочете підключити, і виконайте інструкції на центральному дисплеї і на телефоні. Зауважте, що на деяких телефонах слід увімкнути функцію повідомлень.

Wi-Fi

Після підключення авто до інтернету по Wi-Fi ви зможете користуватися потоковими сервісами на вищій швидкості, ніж при використанні Bluetooth, наприклад, прослуховувати інтернет-радіо та музику через інтегровані автомобільні додатки, завантажувати та оновлювати ПЗ, тощо. З'єднання Wi-Fi від смартфона працює як точка доступу, до якої можуть підключатися автомобіль та будь-які інші пристрої, що перебувають в авто.

1. Увімкніть на телефоні спільний доступ до Інтернету.
2. Торкніться **Настройки** на верхній панелі центрального дисплея.
3. Торкніться **Связь** ➔ **Wi-Fi** і активуйте, ставлячи позначку в клітинці з'єднання Wi-Fi.

Зауважте, що певні телефони вимикають спільний доступ до Інтернету після того, як з'єднання з автомобілем було розірвано. Тому функцію спільного доступу на телефоні слід вмикати під час наступного використання.

USB

Ви можете використовувати USB для підключення зовнішнього пристрою для відтворення мультимедійного контенту. Порт USB також використовується для Apple CarPlay* та Android Auto*. Якщо в автомобілі є два порти USB, підключайте пристрій до того порту, який має білу рамку навколо нього. Зовнішній пристрій заряджується, коли він підключений до авто.

1. Входи USB (тип A) розташовані у відділенні для речей у підлокітнику між сидіннями.

Електророзетки

У вашому авто є наступні електророзетки:

2. Електророзетка 12 В.
3. Електророзетки 12 В та 230 В*. Також є електророзетка 12 В* у багажному відділенні.

6 Тільки автомобілі з опцією P-SIM*. В автомобілях, устаткованих Volvo On Call*, для забезпечення послуг використовується Інтернет-з'єднання через автомобільний модем.

ВИКОРИСТАННЯ ПІДКЛЮЧЕНИХ ПРИСТРОЇВ

Ви можете підключати зовнішні пристрої, наприклад, щоб приймати та здійснювати дзвінки, а також відтворювати мультимедійний контент через аудіо та мультимедійну систему авто.

Керування телефонними викликами[7]

Здійснювати і отримувати дзвінки можна через телефон, підключений по Bluetooth.

Здійснення дзвінків з центрального дисплея

1. Відкрийте категорію **Телефон** на головній сторінці. Оберіть дзвінок з журналу дзвінків, списку контактів або ж введіть номер з клавіатури.
2. Натисніть .

Здійснення викликів з правої кнопкової панелі на кермі

1. Натисніть і перейдіть до **Телефон**, натискаючи або .
2. Прокручуйте список дзвінків за допомогою ▼ і обирайте .

Ви також можете керувати викликами за допомогою голосового керування. Натисніть кнопку голосового керування на правій кнопковій панелі керма. Інформацію про голосові команди див. у розділі голосове керування в цьому стислому посібнику Quick Guide.

Відтворення мультимедійного контенту

Для відтворення аудіоконтенту із зовнішнього пристрою вам необхідно підключити його до авто за допомогою обраного методу, різні способи підключення див. на попередній сторінці.

Пристрій, підключений по Bluetooth

1. Запустіть відтворення на підключеному пристрої.
2. Відкрийте додаток **Bluetooth** зі сторінки додатків на центральному дисплеї. Розпочинається відтворення.

Пристрій, підключений по USB

1. Запустіть додаток **USB** на сторінці додатків.

7 Інформації про сумісні телефони див. на support.volvocars.com.

2. Оберіть, що ви бажаєте відтворити. Розпочинається відтворення.

Плеєр MP3 або підключений iPod

1. Розпочніть відтворення контенту пристрою.
2. Відкрийте **iPod** або **USB**, залежно від методу з'єднання. Для відтворення аудіокомпозицій з iPod, оберіть додаток **iPod**, незалежно від способу з'єднання. Розпочинається відтворення.

Apple® CarPlay®*[8] та Android Auto*

CarPlay та Android Auto надають можливість користуватися певними додатками вашого пристрою iOS або Android через систему автомобіля, наприклад, для відтворення музики або прослуховування подкастів. Взаємодія відбувається на центральному дисплеї авто або ж за допомогою пристрою.

Для використання CarPlay на пристрої iOS має бути ввімкнена функція помічника Siri. На пристрої також має бути ввімкнене з'єднання з Інтернетом через Wi-Fi або ж мобільну мережу. Для використання Android Auto на пристрій Android необхідно встановити додаток **Android Auto**. Пристрій має бути підключений до порту USB.

1. Підключіть пристрій до порту USB з білою рамкою.
2. Для Android Auto торкніться **Android Auto** на сторінці додатків, щоб увімкнути функцію.

3. Прочитайте умови та положення, потім торкніться **Принять** для підключення.
4. Торкніться необхідного додатка.

Вмикайте функцію голосового керування з CarPlay та Android Auto довгим натисканням на кнопку на правій кнопковій панелі на кермі. Коротке натискання натомість вмикає власну систему голосового керування авто.

Коли використовується CarPlay, функція Bluetooth вимикається. Якщо вам необхідно підключити авто до Інтернету, скористайтеся Wi-Fi або ж автомобільним модемом*.

 Apple та CarPlay є зареєстрованими товарними знаками, що належать Apple Inc.

13:45
1
Ånäsvägen
Current position
2
Lune - Leave The World...
3
Daniel's Phone
Telenor
4
Studio
Sound optimised for driver
22°C
AUTO
22°C

ГОЛОВНА СТОРІНКА

Після ввімкнення центрального дисплея, на ньому відображується головна сторінка, а також категорії Навігації, Мультимедійних функцій та Телефону. Звідси також можна активувати функцію або додаток, які використовувалися останніми.

1. **Навігація** - торкніться тут, щоб зайти в меню навігаційної системи Sensus Navigation*.

   Задати пункт призначення введенням довільного тексту - розгорніть панель інструментів стрілкою вниз на лівому боці екрана і торкніться . Зображення мапи змінюється для забезпечення довільного текстового пошуку. Введіть пошукове слово або фразу.

   Задати пункт призначення на мапі - розгорніть мапу, натиснувши . Натисніть і утримуйте місце розташування, куди ви бажаєте поїхати, потім оберіть **Перейти сюда**.

   Видалити пункт призначення - торкніться , щоб відкрити список опорних точок маршруту. Торкніться кошика, щоб видалити проміжну точку в списку опорних точок або ж торкніться **Удалить план**, щоб видалити весь маршрут.

   Оновлення мапи[9] - торкніться **Центр загрузки** на сторінці додатків. Номер наявного оновлення мапи відображується в **Карты**.

   Перейдіть в меню **Карты** ➔ **Установить** ➔ **Подтвердить** для оновлення мапи або встановлення обраної мапи. Також є можливість завантажувати мапи з support.volvocars.com на накопичувач USB і потім переносити їх на автомобіль.

2. **Мультимедіа** - тут, наприклад, відображуються ваші музичні файли із зовнішнього пристрою, або ж якщо ви обрали **FM-радио** на сторінці додатків. Торкніться підкатегорії, щоб зайти в налаштування. Тут ви можете переглядати свою музичну колекцію, радіостанції, тощо.

3. **Телефон** - тут можна працювати з функціями телефону. Торкніться підкатегорії, щоб розкрити її. Тут ви можете виконати виклик за допомогою журналу дзвінків або списку контактів, або ж ввести номер вручну за допомогою кнопкової панелі. Після обрання номера, торкніться опції .

4. **Остання функція або додаток** - тут ви можете переглянути, яка функція або який додаток використовувалися востаннє, які при цьому не були відображена на жодній з попередніх категорій, наприклад, **Состояние авто** або **Действия водителя**. Ви можете торкнутися цієї підкатегорії, щоб переглянути функцію, яка використовувалася останньою.

9 Наявність функцій може відрізнятися на різних ринках.

13:45
Car functions
ESC Sport Mode
Lane Keeping Aid
Park Assist
Cross Traffic Alert
Distance Alert
Camera
Park In
Park Out
Headrest fold
Head-up display adjustments
Road Sign Information
Head-up display
BLIS
Active Bending Lights
22 °C
AUTO
22 °C

СТОРІНКА ФУНКЦІЙ І СТОРІНКА ДОДАТКІВ

Сторінка функцій

Якщо провести по екрану зліва направо[10] на головній сторінці, відкриється сторінка функцій. Звідси можна активувати/деактивувати різні функції автомобіля, зокрема **Проекционный дисплей*** та **Помощь при парковке**. Вони вмикаються та вимикаються дотиком до відповідного символу. Деякі функції відкриваються в окремому вікні.

Сторінка додатків

Проведіть справа наліво[10] на головній сторінці дисплея, щоб зайти в сторінку додатків. Тут ви побачите додатки, установлені виробником, а також додатки, які ви завантажили та установили самостійно.

Керування та оновлення додатків і систем

У **Центр загрузки**, на сторінці додатків ви можете виконати оновлення декількох систем авто. Щоб це було можливо, авто має бути підключене до Інтернету. У **Центр загрузки** ви можете:

Завантажувати додатки - торкніться **Новые прилож.** і оберіть необхідний додаток. Оберіть **Установить**, щоб завантажити додаток.

Оновлювати додатки - торкніться **Установить все**, щоб оновити всі додатки. Або торкніться **Обновления прилож.**, щоб вивести на екран список можливих оновлень. Оберіть необхідний додаток і торкніться **Установить**.

Видаляти додатки - торкніться **Обновления прилож.** і оберіть необхідний додаток. Торкніться **Удалить**, щоб видалити додаток.

Оновлювати системне ПЗ - торкніться **Системные обновления**, щоб вивести на екран список оновлень, які можна установити на авто. Торкніться **Установить все** внизу списку, щоб оновити все програмне забезпечення або ж **Установить**, щоб оновити якусь окрему програму. Якщо у списку немає потреби, оберіть **Установить все** біля кнопки **Системные обновления**.

Пересування іконок

Додатки та кнопки функцій авто на сторінці додатків та сторінці функцій можна перетягувати за бажанням.

1. Торкніться і утримуйте додаток або кнопку.
2. Перетягніть додаток або кнопку на вільне місце сторінки і відпустіть іконку.

[10] Це стосується автомобілів з лівостороннім кермом. Для правосторонніх авто - проводьте по екрану в протилежному напрямку.

Settings
Owner's manual
Profile
Car message stored in Car status application
Passenger
Restart
TuneIn is installing
New position received
22°C
AUTO
22°C

ВЕРХНЯ ПАНЕЛЬ

На верхній частині дисплея розташована панель, яку можна розгорнути, щоб відкрити сторінку верхньої панелі. Звідси ви можете заходити на **Настройки**, **Руководство владельца**, **Профиль** та відкривати збережені повідомлення автомобіля.

Особисті уподобання

В меню **Настройки** ви можете зберігати особисті уподобання, наприклад, налаштування дисплеїв, дзеркал, переднього сидіння, навігаційної системи*, аудіо та мультимедійної системи, мови та голосового керування.

Профілі водія

Якщо авто використовується декількома водіями, кожен водій може мати персональний профіль водія. Щоразу, коли ви сідаєте в авто, у вас є можливість обирати профіль водія, в якому зберігаються ваші особисті уподобання. Кількість профілів залежить від кількості ключів автомобіля. Профіль **Гость** не закріплено за жодним конкретним ключем.

Останній активний профіль водія - той, що використовувався для відмикання авто. Щоб змінити профіль водія, виберіть **Профиль** на верхній панелі.

Профілі водія можна закріплювати за ключами авто. При цьому, коли авто відмикається, воно буде автоматично відновлювати ваші персональні налаштування. Закріплюйте ключ за профілем в меню **Настройки** ➔ **Система** ➔ **Профили водителей**. Виберіть один з профілів водія (профіль **Гость** не можна закріплювати за ключами). На екрані знову з'являється головна сторінка. Потягніть панель вниз, повторіть згідно із зазначеним вище і оберіть **Редакт.** в обраному профілі водія, потім **Связать ключ**.

Індивідуальний режим водіння

Якщо ви хочете адаптувати один із режимів водіння **Comfort**, **Eco** або **Dynamic**, увімкніть режим водіння в меню **Настройки** ➔ **My Car** ➔ **Индивидуальный режим вождения**.

Гучність системних звуків

Якщо ви бажаєте відрегулювати або вимкнути гучність системних звуків, наприклад, відгук дотику до екрана, перейдіть в меню **Настройки** ➔ **Звук** ➔ **Громкость системы**.

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Ваше авто має низку функцій, які допомагають вам безпечно керувати автомобілем, уникаючи аварій. Ви можете вмикати ці функції на сторінці функцій центрального дисплея. Пам'ятайте, що функції підтримки водія мають лише допоміжну природу, тому водій завжди несе повну відповідальність за безпечне керування автомобілем. Нижче наведені можливі варіанти:

City Safety™

City Safety[11] може допомогти вам у критичних ситуаціях запобігти або ж знизити інтенсивність зіткнення з автомобілями, великими тваринами, пішоходами або велосипедистами. При виникненні ризику зіткнення система надає візуальні та акустичні попередження, а також попередження у вигляді пульсації гальм, щоб допомогти вам відреагувати вчасно. Якщо ви не відреагуєте вчасно, і зіткнення буде майже неминучим, автомобіль може розпочати автоматичне гальмування. Активна допомога в кермовому керуванні City Safety також може підсилювати ваші рухи кермом на початку об'їзних маневрів, якщо ваші рухи занадто нерішучі для уникнення зіткнення. City Safety вмикається разом із запуском двигуна, при цьому вимкнути її неможливо.

Blind Spot Information (BLIS)*

BLIS може інформувати вас про транспортні засоби, що перебувають в мертвій зоні видимості, а також про транспортні засоби, що швидко наближаються в суміжній смузі.

Cross Traffic Alert (CTA)*

CTA з функцією **автогальмування** є системою підтримки водія, яка доповнює BLIS і може попередити водія про поперечний рух транспорту позаду авто. Якщо попередження CTA не врахувати, і зіткнення буде неминучим, функція може зупинити авто. CTA вмикається при ввімкненій задній передачі або ж якщо автомобіль відкочується назад.

Система допомоги утримання смуги руху

Функція допомоги утримування смуги руху (Lane Keeping Aid) може допомогти вам знизити ризик ненавмисного виїзду за межі смуги руху. Бажану форму допомоги можна обрати в меню **Настройки ➔ My Car ➔ IntelliSafe ➔ Режим Lane Keeping Aid** на верхній панелі центрального дисплея.

Допомога в кермовому керуванні за ризику зіткнення

Функція **Помощь в предотвращ. столкновений** може допомогти вам знизити ризик ненавмисного виїзду за межі смуги руху та/або зіткнення з іншими автомобілями чи перешкодами шляхом активного спрямування авто назад на відповідну смугу руху та/або шляхом виконання об'їзного маневру. Функція має наступні підфункції: допомога в кермовому керуванні за ризику виїзду за межі смуги руху та допомога в кермовому керуванні за ризику лобового зіткнення.

Pilot Assist

Pilot Assist[12] є функцією підвищеного комфорту, яка може допомагати утримувати авто в межах смуги руху і підтримувати задану дистанцію до авто, що рухається попереду. Pilot Assist можна вибрати і ввімкнути на лівій кнопковій панелі керма. Для роботи функції підтримки кермового керування водій повинен тримати обидві руки на кермі, окрім цього, лінії розмітки смуги мають бути видимі. Коли функція підтримки кермового керування активна, на дисплеї водія відображується ЗЕЛЕНИЙ символ керма.

11 Наявна не на всіх ринках.

12 Ця функція може бути частиною базової або опціональної комплектації автомобіля, залежно від ринку.

ДОПОМОГА ПРИ ПАРКУВАННІ

Функція автопаркування*

Функція Park Assist Pilot може допомагати водієві маневрувати автомобілем під час паркування. Завдання водія - стежити за ситуацією навколо авто, слідувати інструкціями на центральному дисплеї, перемикати передачі, керувати швидкість авто і бути готовим гальмувати/зупинятися.

Паркування з функцією автопаркування

Під час паркування рухайтеся на швидкості менше 30 км/г (20 миль/г). Відстань між автомобілем і місцями для паркування має становити, приблизно, 1 метр (3 фути), коли функція виконує пошук місця для паркування.

1. Натисніть кнопку **Въезд на парковку** на сторінці функцій чи на сторінці камери.
2. Будьте готові зупинити авто, коли графіка та текстове повідомлення на центральному дисплеї повідомлять вас про наявність відповідного місця для паркування. На екрані з'являється спливне віконце.
3. Оберіть **Паралл. парковка** або **Перпендик. парковка**, потім ввімкніть задню передачу.

Виїзд з паралельного паркування за допомогою Park Assist Pilot

Функцією можна користуватися тільки для паралельно припаркованого авто.

1. Натисніть кнопку **Выезд с парковки** на сторінці функцій або ж на сторінці камери.
2. Скористайтеся покажчиком повороту, щоб обрати напрямок, в якому авто має виїхати з місця для паркування.
3. Виконайте інструкції, наведені на центральному дисплеї.

Камера допомоги при паркуванні*

Камера допомоги при паркуванні може допомагати під час маневруванні на тісних майданчиках, позначаючи перешкоди на зображенні камери за допомогою графіки на центральному дисплеї. Вибір ракурсів камери та напрямних ліній здійснюється на центральному дисплеї. Зауважте, що предмети / перешкоди можуть бути ближчими до автомобіля, ніж це здається на екрані. Камера допомоги при паркуванні вмикається автоматично, разом із передачею для руху заднім ходом, або ж вручну - на центральному дисплеї:

– Торкніться кнопки **Камера** на сторінці функцій, щоб увімкнути/вимкнути функцію вручну.

VOLVO
MLB 060

ЧИСТЕ ЗАДОВОЛЕННЯ ВІД ВОДІННЯ

Плануючи свою подорож та застосовуючи економічний стиль водіння ви можете знизити споживання пального, викиди вуглекислого газу та інші забруднювачі повітря. Таким чином ви зменшите свій вплив на довкілля та зекономите на пальному. Деякі чинники ви можете контролювати особисто, інші ж є об'єктивними факторами поза межами вашого впливу. Ось декілька порад.

Плануйте подорож, для цього завжди виконуйте наступні дії:

- Плануйте подорож - багато зупинок та нерівномірна швидкість збільшують споживання пального.

Дотримуйтеся економічного стилю водіння:

- Увімкніть режим водіння **Eco**, який адаптує авто до більш економічного стилю водіння.
- Намагайтеся не залишати двигун працювати на холостих обертах – вимикайте двигун, коли ви зупиняєтеся на тривалий час.
- Підтримуйте постійну швидкість і хорошу дистанцію до інших автомобілів та предметів для мінімізації гальмування.
- Підтримуйте правильний тиск повітря в шинах і регулярно перевіряйте їх. Для найкращих результатів підтримуйте в шинах тиск ECO.
- Намагайтеся не їздити з відкритими вікнами.

Чинники поза межами вашого контролю

- Завантаженість доріг.
- Дорожні умови і топографія.
- Зовнішня температура та зустрічний вітер.

Див. інші поради щодо економічного водіння в посібнику з експлуатації.

ГОЛОСОВІ КОМАНДИ

Система голосового керування надає вам можливість користуватися функцією розпізнавання голосу[13] за допомогою різних попередньо запрограмованих команд для керування деякими функціями мультимедійного плеєра, телефону, підключеного по Bluetooth, кліматичною системою та навігаційною системою Volvo*. Голосове керування вмикається натисканням кнопки голосового керування на правій кнопковій панелі керма.

Наступні команди можна зазвичай використовувати, незалежно від ситуації:

- **Repeat**: система повторює останню голосову інструкцію поточного діалогу.
- **Help**: система запускає діалог довідки. Система відповідає з командами, які можна використовувати у поточній ситуації, підказкою або прикладом.
- **Cancel**: система скасовує діалог[14].

Голосові команди для телефону

- **Call [контакт]**
- **Call [номер телефону]**
- **Recent calls**
- **Read message**
- **Message to [контакт]**[15]

Голосові команди для радіоприймача та мультимедійного плеєра

- **Media**
- **Play [виконавець]**
- **Play [назва пісні]**
- **Play [назва пісні] з [альбом]**
- **Play [назва ТВ-каналу]***[16]
- **Play [радіостанція]**
- **Tune to [частота]**
- **Tune to [частота] [діапазон]**
- **Radio**
- **Radio FM**
- **Radio AM**[17]
- **DAB** *
- **TV***
- **CD***
- **USB**
- **iPod**
- **Bluetooth**
- **Similar music**

Голосові команди для системи клімат-контролю

- **Climate**
- **Set temperature to X degrees**

- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat*
- Raise seat heat/Lower seat heat*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation*

Голосові команди для навігаційних систем*

- Навигация
- Take me home
- Go to [місто]
- Go to [адреса]
- Add intersection
- Go to [індекс]
- Go to [контакт]
- Search [категорія POI]
- Search [категорія POI] [місто]
- Search [назва POI]
- Change country/Change state[18, 19]
- Show favourites
- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

13 Стосується певних ринків.
14 Зауважте, що це скасовує діалог тільки коли система не говорить. Для цього натисніть і утримуйте кнопку голосового керування, доки не пролунають два звукових сигнали.
15 Тільки певні моделі телефонів підтримують надсилання повідомлень з автомобіля. Інформацію по сумісності див. на веб-сайті support.volvocars.com.
16 Стосується певних ринків.
17 Наявність відрізняється, залежно від моделі та/або ринку.
18 У європейських містах замість "штату" використовується слово "країна".
19 Для Бразилії та Індії область пошуку можна змінити на центральному дисплеї.

СПЕЦІАЛЬНИЙ ТЕКСТ

У посібнику з експлуатації та інших посібниках містяться важливі інструкції з техніки безпеки, а також усі попередження, важливі повідомлення та примітки, які обов'язково необхідно прочитати. Деякі функції стосуються лише певних ринків.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ПОЧАТОК

Volvo On Call - послуги системи працюють тільки в тих ділянках, де партнери Volvo On Call мають мобільне покриття, а також на ринках, де надаються послуги Volvo On Call.

Атмосферні перешкоди або недостатній сигнал передавача може призвести до неможливості встановити з'єднання, наприклад, у малонаселених районах, як це зазвичай трапляється і з мобільними телефонами.

Попередження, важливі застереження та примітки сервісів Volvo On Call див. контракт з підписки на сервіси Volvo On Call, а також посібник з експлуатації.

Sensus Navigation* - зосереджуйте увагу на дорозі, пересвідчіться в тому, що ви повністю сконцентровані на керуванні авто. Дотримуйтесь усіх правил дорожнього руху та здорового глузду. Оскільки дорожні умови або сезон можуть впливати на дорожні умови, деякі рекомендації можуть бути менш слушними.

ОГЛЯД, ЕКСТЕР'ЄР

Двері багажника - пам'ятайте про ризик затискання під час відкриття / закриття дверей. Пересвідчіться в тому, що поблизу дверей багажника нікого немає, оскільки травмування через затискання може мати серйозні наслідки. Завжди будьте уважні, коли користуєтеся дверима багажного відділення.

Замикання / відмикання без ключа* - переконайтеся в тому, що діти або інші пасажири не можуть бути затиснуті під час закриття всіх вікон ключем ДК або функцією відкриття без ключа*, за допомогою ручки дверцят.

ОГЛЯД, ІНТЕР'ЄР

Якщо авто не устатковане вимикачем подушки безпеки переднього пасажира, тоді ця **подушка безпеки** завжди ввімкнена. Ніколи не використовуйте дитяче автокрісло, що встановлюється спинкою вперед, на сидінні переднього пасажира, коли подушка безпеки ввімкнена. Подушка безпеки пасажира має завжди бути ввімкнена, коли на сидінні переднього пасажира сидять пасажири обличчям вперед (діти та дорослі). Не допускається розміщення будь-яких предметів перед панеллю приладів чи на ній на ділянці, де знаходиться подушка безпеки пасажира.

Ключ ДК слід завжди забирати з собою, коли ви залишаєте автомобіль. Пересвідчіться в тому, що електрична система авто перебуває в положенні запалювання **0**, особливо, якщо в автомобілі присутні діти.

Під час паркування на схилі слід завжди застосовувати **стоянкове гальмо**. Увімкнення передачі або положення **P** АКПП недостатньо для утримування автомобіля в нерухомому стані в усіх ситуаціях.

ПЕРЕДНІ СИДІННЯ З ЕЛЕКТРОПРИВОДОМ

Відрегулюйте положення сидіння водія перед тим, як зрушити з місця. Ніколи не робіть цього під час їзди. Пересвідчіться в тому, що сидіння зафіксовано, щоб уникнути травм у випадку екстреного гальмування чи при аварії.

СКЛАДЕННЯ СПИНОК ЗАДНЬОГО СИДІННЯ

Пересвідчіться в тому, що після підняття або опускання спинки крісел надійно зафіксовані, а підголівники також надійно закріплені після підняття.

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ В САЛОНІ АВТО

Сидіннями з підігрівом* не рекомендується користуватися тим, кому важко сприймати підвищення температури через втрату чутливості або тим, хто має інші складнощі з керуванням роботою таких сидінь. Інакше це може призвести до опікових ушкоджень.

Передстартова підготовка може запускатися таймером, запрограмованим заздалегідь. Не використовуйте передстартову підготовку, якщо авто устатковане обігрівачем*:

- У не вентильованих приміщеннях. З початком обігріву починають генеруватися вихлопні гази.
- У місцях близького розташування легкозаймистих або вибухонебезпечних матеріалів. Паливо, газ, висока трава, тирса, тощо, можуть спалахнути.
- Якщо існує ризик блокування вихлопної лінії обігрівача. Наприклад, глибокий сніг всередині передньої правої колісної арки може заблокувати вентиляцію обігрівача.

З'ЄДНАННЯ

- Використовуйте тільки цілі і неушкоджені аксесуари. Аксесуари повинні мати маркування CE, UL або еквівалентних стандартів безпеки.
- Аксесуари мають бути розраховані на мережу 230 В та 50 Гц і мати рознімачі, пристосовані для цієї розетки.
- Ніколи не допускайте контакту розеток, рознімачів чи аксесуарів з водою чи іншими рідинами. Не торкайтеся розетки, якщо вона здається пошкодженою або ж мала контакт з водою чи іншою рідиною.
- Не підключайте трійники, адаптери чи подовжувачі до розетки, оскільки вони можуть обмежити дію функцій безпеки розетки.
- Розетка устаткована захисною кришкою, пересвідчіться, в тому, що ніщо не може пошкодити розетку чи запобігти кришці виконувати свої функції. Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду, коли розетка під напругою.

ПІДТРИМКА ВОДІЯ

Установлені в автомобілі системи підтримки водія призначені для виконання допоміжних функцій та допомоги водієві. Вони не здатні впоратися з усіма дорожніми та погодними умовами. Вони ніколи не зможуть замінити уважне ставлення та керування водія. Водій завжди відповідає за безпечне керування автомобілем, обрання безпечної швидкості, дотримання відповідної дистанції до інших автомобілів згідно з чинними ПДД. Водій завжди несе повну відповідальність за гальмування та кермове керування автомобілем.

Перед використанням автомобіля рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються автомобільних систем підтримки водія.

ДОПОМОГА ПРИ ПАРКУВАННІ

Система активної допомоги при паркуванні є додатковою системою підтримки водія. Вона не здатна впоратися з усіма ситуаціями. Ця функція призначена виключно для допомоги водієві під час маневрів паралельного чи перпендикулярного паркування. Водій несе повну відповідальність за безпечне паркування автомобіля, а також своєчасне гальмування. Сканування може не помічати предмети, розташовані в глибині паркувального місця. Водій завжди несе відповідальність за оцінку відповідності місця для паркування, яке пропонується системою активної допомоги при паркуванні.

Камера допомоги при паркуванні є додатковою функцією, що допомагає водієві припаркувати авто. Ця функція ніколи не зможе замінити увагу водія та особисту оцінку ситуації. Камери мають мертві зони видимості. Перешкоди, що знаходяться в цих зонах, не розпізнаються. Звертайте особливу увагу на людей та тварин поблизу автомобіля. Пам'ятайте, що під час паркувального маневру передня частина авто може повернутися убік інших машин, що рухаються по дорозі.

Перед використанням автомобіля рекомендується прочитати всі розділи посібника з експлуатації, що стосуються автомобільних систем підтримки водія.

ГОЛОСОВІ КОМАНДИ

Водій завжди несе загальну відповідальність за безпечне керування автомобілем та дотримання правил дорожнього руху.

ВАЖЛИВО

ОГЛЯД, ІНТЕР'ЄР

Режим водіння OFF ROAD не можна використовувати під час подорожування з причепом без з'єднувача причепа. Інакше існує ризик пошкодити пневматичну опору.

Блок верхнього дисплея*, звідки проектується інформація, розташовано на панелі приладів. Щоб запобігти пошкодженню захисного скла дисплея, ніколи не зберігайте будь-які предмети на захисному склі і запобігайте падінню предметів на нього.

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДИСПЛЕЙ

Для очищення центрального дисплея використовуйте тканину з мікроволокна, не забруднену піском або подібними речовинами. Під час очищення центрального дисплея не тисніть сильно на дисплей. Сильний тиск може зіпсувати дисплей.

Не розпилюйте рідину або їдкі хімічні речовини безпосередньо на центральний дисплей. Не використовуйте засіб для миття вікон, інші засоби для миття, аерозоль, розчинники, спирт, аміак або абразивні миючі засоби. Ніколи не використовуйте абразивні ганчірки, паперові рушники або серветки, оскільки вони можуть подряпати центральний дисплей.

СКЛАДЕННЯ СПИНОК ЗАДНЬОГО СИДІННЯ

При складанні спинок заднього сидіння на подушках сидіння не має бути жодних предметів. Ремені безпеки також не можуть бути закріплені.

Підлокітник* на центральному сидінні має бути прибраний.

ПРАВИЙ ВАЖІЛЬНИЙ ПЕРЕМИКАЧ

Щітки склоочисників у сервісному положенні - Перед переведенням щіток склоочисників у положення обслуговування переконайтесь, що вони не примерзли до скла. Якщо кронштейни очисників скла у сервісному положенні були підняті з лобового скла, перед ввімкненням склоочисників, омивача чи датчика дощу, а також перед початком руху їх необхідно знову покласти на скло. Це дозволить запобігти пошкодженню фарби капота.

З'ЄДНАННЯ

Електрична розетка - Максимальна потужність електророзетки 12 В становить 120 Вт (10 А) на одну розетку.

Максимальна потужність електророзетки 230 В становить 150 Вт.

ПРИМІТКА

ОГЛЯД, ЕКСТЕР'ЄР

Двері багажного відділення з функцією відкриття рухом ноги - Якщо на задньому бампері накопичився великий шар снігу, криги, бруду чи подібних покладів, існує ризик, що робота системи буде обмежена, або ж система не буде працювати взагалі. Через це стежте за тим, щоб підтримувати її чистоту.

Функція відкриття дверей багажника ногою буває у двох варіантах:

- Відкриття і закриття рухом ногою
- Тільки відмикання рухом ноги (відкривати двері багажника слід вручну)

Зауважте, що функція відкриття і закриття рухом ногою потребує наявності електроприводу дверей багажного відділення*.

Звертайте увагу на можливість того, що система може ввімкнутися в автомийці або подібних місцях, якщо ключ ДК перебуває в межах радіусу дії.

Програмування максимальної висоти відкриття - Якщо система працювала безперервно протягом тривалого часу, вона вимикається для запобігання перевантаженню. Системою можна буде знову користуватися, приблизно, через 2 хвилини.

Електромагнітне екранування та поля можуть перешкоджати використанню **функції ключа ДК**. Намагайтесь не тримати ключ ДК поруч із металевими предметами або електронними пристроями, наприклад, мобільними телефонами, планшетами, ноутбуками або зарядними пристроями. Бажано, щоб мінімальна відстань становила не менше 10-15 см (4-6 дюймів).

ОГЛЯД, ІНТЕР'ЄР

Режим **OFF ROAD** не призначений для використання на дорогах загального користування.

При холодному запуску частота обертання на холостому ході в деяких типів двигунів може бути помітно вище, ніж зазвичай. Це необхідно для якомога швидшого досягнення випускною системою робочої температури, яка дозволяє мінімізувати шкідливість випускних газів та сприяє захисту навколишнього середовища.

Верхній дисплей* - коли функція City Safety увімкнена, інформація на верхньому дисплеї замінюється на графіку City Safety. Графіка засвічується навіть якщо верхній дисплей вимкнено.

Здатність водія розпізнавати інформацію на верхньому дисплеї може знизитися, наприклад, якщо водій вдягнув поляризовані окуляри, не сидить по центру сидіння, якщо на верхньому склі блока дисплея лежать якісь предмети, або ж є загальні несприятливі умови освітлення. Певні візуальні дефекти можуть призвести до головного болю та стресу під час використання верхнього дисплея.

КЕРМО

Бортовий комп'ютер - Під час обчислення пройденої відстані можуть ставатися певні відхилення у випадку зміни стилю водіння.

КЛІМАТ-КОНТРОЛЬ В САЛОНІ АВТО

Не слід встановлювати температуру вищу або нижчу за очікувану для прискорення нагріву або охолодження.

Передстартова підготовка - Дверцята і вікна мають бути закритими під час передстартової підготовки салону авто.

З'ЄДНАННЯ

Автомобільний модем - Зауважте, що SIM-картка, що використовується для з'єднання з Інтернетом через P-SIM не може мати той самий номер телефону, що й SIM-картка, що використовується в телефоні. Інакше коректне з'єднання телефонних дзвінків буде неможливим. Тому для з'єднання з Інтернетом слід використовувати SIM-картку з окремим номером або ж картку тільки для мобільного Інтернету, яка не оброблятиме телефонні виклики і не буде порушувати роботу телефону.

Під час користування **Інтернетом** відбувається передача даних (трафік даних), що може призвести до додаткових видатків. Активація роумінгу даних та точок доступу Wi-Fi може призвести до додаткових видатків. Зверніться до свого мобільного оператора, щоб дізнатися про вартість трафіку. Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, звертайте особливу увагу на вартість мобільного трафіку.

Завантаження даних може вплинути на інші сервіси, пов'язані з передачею даних, наприклад, Інтернет-радіо. Якщо робота інших сервісів погіршується, завантаження може переривається. У якості альтернативи, можна вимкнути або перервати роботу інших сервісів. Коли ви завантажуєте інформацію із використанням телефону, звертайте особливу увагу на вартість мобільного трафіку.

Оновлення - під час оновлення операційної системи телефону з'єднання Bluetooth може перерватися. У такому випадку видаліть телефон з переліку пристроїв в авто і з'єднайте його ще раз.

ВИКОРИСТАННЯ ПІДКЛЮЧЕНИХ ПРИСТРОЇВ

Apple CarPlay та Android Auto - Volvo не відповідає за зміст додатків CarPlay або Android Auto.

Щоб уможливити установку Android Auto, авто повинно мати два порти USB (концентратор USB)*. Якщо в автомобілі тільки один

порт USB, використання Android Auto неможливе.

VOLVO

TP 29127 (Ukrainian), AT 1917, MY20, Copyright © 2000-2019 Volvo Car Corporation